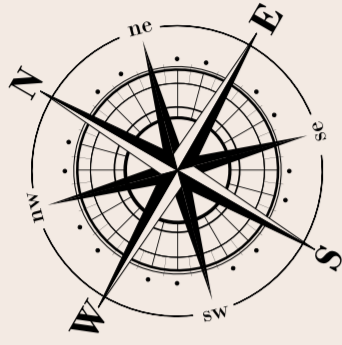


VOYAGE AU CENTRE DU TEMPS



- ENTRÉE**
Vous recevrez votre billet d'entrée au guichet historique. Vous pouvez également acheter votre billet en ligne sur www.gletschergarten.ch.
- SANS OBSTACLES**
Au cours des réaménagements, diverses zones telles que le labyrinthe des miroirs ou le nouveau Felsenwelt ont été dégagées de tout obstacle.
- BISTRO SALWIDELI**
Snacks régionaux et saisonniers.
- BOUTIQUE**
Souvenirs et objets de style.
- PIQUE-NIQUE**
Snacks sur la terrasse du musée.
- DÉPÔT DE SACS À DOS**
- DÉPÔT POUSSETTES**
Derrière la billetterie et au dépôt de sacs à dos, il y a un espace pour les poussettes et les scooters. (Si vous avez des questions, veuillez contacter les agents du musée.)
- ATTENTION DANGER DE CHUTE**
Le Jardin des Glaciers a été créé au XIX^e siècle sur une carrière; donc sur tout le terrain il y a des risques de chute et de trébuchement. **Soyez prudents dans vos déplacements et ne quittez pas les chemins balisés.** Il est interdit de grimper et d'escalader les rampes et les barrières. Les enfants et les jeunes doivent être surveillés.

1
MARMITES GLACIAIRES

Il y a 20 000 ans, Lucerne se trouvait sous une couche de glace de 800 mètres d'épaisseur. Lorsque le glacier de la Reuss a fondu, ces 16 marmites glaciaires se sont formées. Leur découverte a conduit à la création du Jardin des Glaciers en 1873.

2
CHALET SUISSE

Le musée est situé dans l'ancienne maison de la famille fondatrice. Elle montre le patrimoine diversifié de la famille – avec des reliefs, des objets géologiques et des bibelots.

3
LABYRINTHE DE MIROIRS

Plus de 50 miroirs représentent L'Alhambra historique de Grenade, dans le sud de l'Espagne. Le labyrinthe de miroirs a été construit en 1896 pour l'Exposition nationale suisse à Genève et est arrivé à Lucerne en 1899.

4
FELSENWELT

Le parc du Jardin des Glaciers, avec son univers alpin, a été créé dans une ancienne carrière au milieu de la ville. Un sentier muletier mène à travers les rochers et la flore pour atteindre des étangs, des cabanes et des points de vue.

5
PARC ALPIN

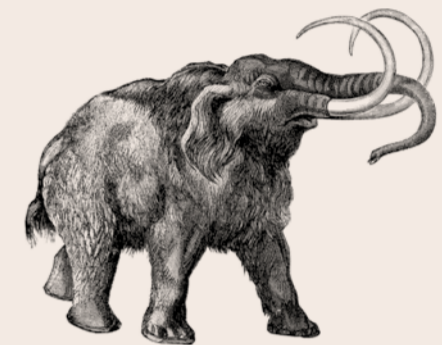
Le parc du Jardin des Glaciers, avec son univers alpin, a été créé dans une ancienne carrière au milieu de la ville. Un sentier muletier mène à travers les rochers et la flore pour atteindre des étangs, des cabanes et des points de vue.

6
PAVILLON DE GRÈS

Le pavillon avec un petit cinéma a été construit en 2021 à partir du grès excavé du monde des roches appelé Felsenwelt. Des expositions temporaires y sont présentées.

7
SOMMERAU

Le grès de Lucerne a 20 millions d'années. La visite géologique vous emmène à travers son histoire – de la mer primordiale, la plage de palmiers subtropicale, à travers les Alpes en pleine expansion et jusqu'à dans le futur.



1 MARMITES GLACIAIRES



Depuis environ 2,5 millions d'années, l'Arctique et l'Antarctique sont tous deux recouverts d'une calotte glaciaire. Cela signifie que nous vivons dans une période glaciaire, même s'il ne fait pas constamment froid. On suppose que les glaciers alpins se sont avancés plus de dix fois sur le Plateau suisse et ont recouvert les terres d'une couche de glace d'une

épaisseur pouvant atteindre 800 mètres. La peinture murale d'Ernst Hodel dans le **Pavillon de Grès (6)** montre à quoi ressemblait Lucerne à l'époque. Lorsqu'il a fait plus chaud, les glaciers se sont retirés, laissant derrière eux des lacs, des collines morainiques, des marques de polissage, des blocs erratiques et des marmites glaciaires.

Les 16 marmites glaciaires se trouvent au début du Jardin des Glaciers. Pas seulement pour les visiteurs qui les découvrent juste derrière la billetterie, mais aussi sur le plan historique: en 1872, l'employé de banque et négociant en vins **Joseph Wilhelm Amrein-Troller** a acheté une prairie dans l'ancienne carrière située à côté du Monument du Lion. Il voulait y construire une cave à

vins. Mais lors du dynamitage, le 2 novembre 1872, il découvre une première marmite glaciaire. Les géologues **Albert Heim (2)** et **Franz Joseph Kaufmann** le convainquent de préserver le monument naturel. Le 1^{er} mai 1873, Amrein-Troller ouvre, avec sa femme **Marie**, le Jardin des Glaciers.

Pendant longtemps, une fausse idée a circulé sur la façon dont les marmites glaciaires se forment: on disait qu'elles étaient formées par les mouvements de rotation des «meules» qui se trouvaient dans les cuves. Le «moulin à glacier» artificiel de la **Brotte du glacier (5.3)** a été construit sur la base de cette erreur. Nous savons aujourd'hui que les marmites glaciaires se sont formées à la fin de la période glaciaire et de manière éton-

namment rapide: notamment par de puissants torrents d'eau de fonte enrichis de gravier et de sable, qui ont fait tourbillonner les cuves dans le grès en quelques semaines.



2 CHALET SUISSE



En 1874, les **Amrein-Troller** s'installent dans leur nouvelle maison du Jardin des Glaciers. Cette dernière a été construite dans le style du chalet suisse, alors en plein essor, avec des ornements en bois typiques sur la façade et la tonnelle. À la mort de **Joseph Wilhelm Amrein-Troller** en 1881, sa femme **Marie** a repris la gestion et a transformé la maison en musée

où elle a exposé sa collection d'objets géologiques ainsi que des meubles et des bibelots. Aujourd'hui, un portrait de **Marie Amrein-Troller** (1839-1941) accueille les visiteurs dans l'entrée.

RELIEFS

Le Chalet Suisse abrite une importante collection de reliefs. La pièce maîtresse est le **Relief de Utschweiz**, créé entre 1762 et 1786 et considéré comme la première représentation tridimensionnelle à grande échelle d'un paysage de montagnes au monde. **Franz Ludwig von Pfyffer von Wyher** avait réussi à créer une œuvre pionnière extraordinaire: à une époque où les premiers vols habités en ballon venaient juste de faire leur apparition, il a permis aux gens de voir le

monde d'en haut. Pendant des années, **Pfyffer**, ancien lieutenant général au service de la France, a parcouru les vallées et les chaînes de montagnes des cantons suisses et a fait des relevés de paysages à l'aide des dernières méthodes de triangulation. Il a été le premier topographe à effectuer un relevé systématique d'un vaste territoire. Et à partir de lattes de bois, de charbon de bois pulvérisé,



d'autres reliefs de la collection représentent le travail d'**Albert Heim**, **Xaver Imfeld** et **Carl Meili**, qui étaient personnellement liés au Jardin des Glaciers. Un autre chef-d'œuvre est le **relief de la Benina** à l'échelle 1:3850 construit en 1991 par **Toni Mair**, le dernier constructeur professionnel de reliefs en Suisse.

ALBERT HEIM

L'un des plus beaux reliefs de la collection – celui du **Sântis** – a été réalisé par le célèbre géologue zurichois **Albert Heim** (1849-1937). Il l'a construit avec **Carl Meili**. Heim a fait des recherches sur la formation des Alpes à l'EPF de Zurich et



BATAILLE DANS LE MUOTATAL



Au premier étage du Chalet Suisse se trouve un relief de montagne représentant la bataille entre les troupes russes et françaises en 1799 dans le Muotatal à Schwyz. Il a été réalisé par le capitaine **Josef Sigmond Niederst**, originaire de Schwyz, qui avait observé les combats dans sa jeunesse. Le **général russe Suworow** a traversé le Saint-Gothard avec 30 000 hommes pour prendre à revers les Français, qui combattaient les Russes et les Autrichiens près de Zurich. Il voulait avancer par le col de Kinzig et par le Muotatal, mais là déjà il a rencontré les Français. Les Russes ont dû battre en retraite vers l'est, mettant fin à l'une des traversées des Alpes les plus mémorables de l'histoire de la guerre.

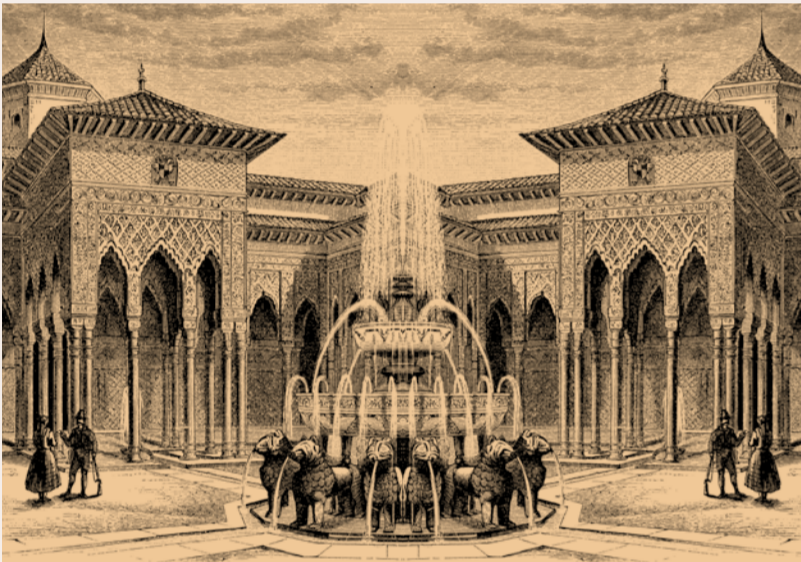
OURS DES CAVERNES



Wilhelm Amrein-Kipfer, fils du couple fondateur, a géré le Jardin des Glaciers avec sa sœur à partir de 1919. Il était passionné d'archéologie. Sur le Rigi, il a découvert des ossements d'ours des cavernes dans la grotte de Steingelbadalm. Le **squelette exposé (2)** provient cependant de divers animaux dont les os ont été trouvés dans la grotte du Dragon de Mixnitz, près de Graz en Autriche.



3 LABYRINTHE DE MIROIRS



L'Anthropocène est aussi l'Égocène: l'Homme domine non seulement le monde, mais aussi sa propre personne. Il s'observe, se reflète et s'optimise. Il part à la recherche de son identité: car il doit être quelque part, ce centre du Temps et du Monde. Le **labyrinthe des**

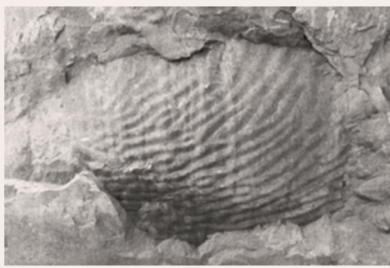
miroirs, construit en 1896 pour l'Exposition nationale suisse de Genève, se trouve dans le Jardin des Glaciers depuis 1899 et a reçu une nouvelle entrée en 2020 sous la forme d'une pyramide tournoyée finement travaillée. Le labyrinthe, qui compte plus de 50 miroirs, une fontaine aux lions et une roseaie, a été aménagé sur le modèle de l'**Alhambra**, la magnifique château de Grenade, d'influence mauresque, situé dans le sud de l'Espagne. Une ancienne affiche publicitaire se trouve au rez-de-chaussée de la **Chalet Suisse (2)**, ainsi qu'une carte postale avec le groupe de personnages en creix autour de l'empereur éthiopien Melenik II, qui était exposé dans le labyrinthe pendant l'Exposition nationale.

4 FELSENWELT



L'HISTOIRE DE LA ROCHE

Sur les parois rocheuses du Monument du Lion et dans le Jardin des Glaciers, on peut facilement observer les couches inclinées du grès de Lucerne. Construit de 2018 à 2021, **Felsenwelt** suit ces structures naturelles: ses parois sont inclinées selon le même angle, et les fissures de la roche déterminent les changements de direction que prennent les visiteurs en la traversant [4.1]. L'entrée bétonnée du Felsenwelt s'intègre également dans la structure naturelle qui a été créée lors de la **formation des Alpes**.



La roche a environ 20 millions d'années. Cependant, certains de ses composants sont plus anciens que les Alpes: ses **zircon**s, par exemple, existaient même sur la Terre il y a plus d'un milliard d'années. Le Felsenwelt est de la pierre densément comprimée qui s'est transformée lors de l'évolution géologique. Les visiteurs le suivent à travers les couloirs sinueux: jusqu'à aujourd'hui, dans le bref Centre du Temps.

En creusant dans la roche, les traces de l'Histoire de la Terre, dissimulées jusqu'à récemment, ont été soigneusement mises à jour: **vestiges de plantes** et **d'animaux** ou **marques d'ondulations**. Celles-ci se sont formées dans les eaux peu profondes de la mer primordiale par les courants de marée et sont restées intactes pendant plus de 20 millions d'années. Dans la

partie centrale du passage, un impressionnant **amas de gravats** a également été mis à jour: soit un ensemble de traces parallèles de glissements de terrain qui se sont formés entre deux couches rocheuses lors du plissement des Alpes.

PROVENANT DE LA MER



Il y a 20 millions d'années, le grès de Lucerne se trouvait au fond d'un affluement peu profond de la **Mer primordiale** (Téthys), qui s'était formée entre les Alpes montantes au sud et la côte du Jura au nord. Grâce au climat chaud et humide, les palmiers, fougères et canneliers poussaient sur la **plage**. Les flamants roses chassaient des coquillages dans le sable délavé. Des mammouths (un des ancêtres des éléphants), mais aussi de petits



rhinocéros, des crocodiles, des tortues et des libellules vivaient dans les marécages et les prairies luxuriantes des rivières qui descendaient des Alpes. La mer elle-même regorgeait déjà des animaux que nous connaissons encore aujourd'hui: crabes, étoiles de mer, raies, requins.

Puis le sable s'est solidifié sous le poids de quantités de plus en plus importantes de couches de sable et est devenu de la pierre. Cette dernière a été froissée et pliée par les forces énormes agissant entre les plaques eurasiennes et africaines, pour finalement être soulevée et érigée en ce qui constitue aujourd'hui **les Alpes**. La mer a disparu et le climat s'est refroidi: il y a environ 2,5 millions d'années, le monde est devenu plus froid, et les glaciers se sont développés dans les Alpes. La première **ère glaciaire** a commencé. La glace s'est avancée à plusieurs reprises loin dans le Plateau central – pour la dernière fois il y a environ 20 000 ans – et a également laissé derrière elle ses témoins dans la région de Lucerne: collines morainiques, lacs ou restes osseux de mammouths. À la fin de la dernière période glaciaire, l'homme s'est installé dans les zones libres de glace et a utilisé le grès: il l'a taillé dans la roche et l'a utilisé pour construire des

églises, des bâtiments commerciaux et gouvernementaux. Le fond de la mer était devenu un rocher, des montagnes et finalement une ville.

AU CENTRE DU TEMPS

Au point le plus bas du Felsenwelt se trouve le **lac des rochers (4.2)**, il marque le présent. Il s'agit, mesuré en dimensions géologiques du temps, d'un infime présent, d'un minuscule point médian entre le passé et le futur. Si les forces de la nature sont inexorables, la présence de tout être humain ici est brève et fugace.

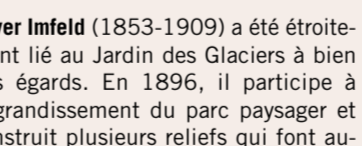
LES DERNIERS MOTS

L'Homme a entrepris de nombreuses actions pour s'immortaliser dans l'Histoire, pour laisser des empreintes profondes et solides sur la terre. L'humanité est arrivée à l'Anthropocène, l'ère où notre espèce façonne la terre et la modifie pour très longtemps: des cathédrales grandioses, des ponts à couper le souffle ou des carrières profondes, mais aussi des montagnes de déchets, des déchets radioactifs ou de béton de démolition témoignent pendant très longtemps de notre présence sur cette planète. Cet



DIORAMA DES GLACIERS

La **cabane en rondins (5.4)**, également de **Xaver Imfeld**, se trouve à peu près à mi-chemin de la 1896 vers la Sommerau. Construite en 1896, elle est calquée sur un **refuge du Club Alpin Suisse (CAS)** de l'époque. On voit la simplicité avec laquelle ces cabanes étaient construites et meublées à l'époque. Plus étonnante encore est la vue sur le **glacier du Gornet**, dans le canton du Valais, qui s'ouvre depuis la cabane dans sa puissante étendue vers 1850, à la fin de la petite période glaciaire. Mais, bien sûr, la vue n'est qu'une illusion, le résultat, en fait,



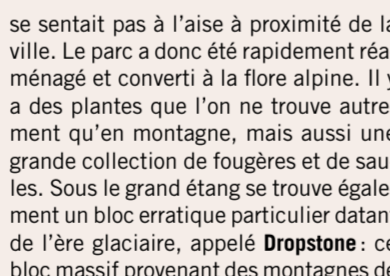
Xaver Imfeld (1853-1909) a été étroitement lié au Jardin des Glaciers à bien des égards. En 1896, il participe à l'agrandissement du parc paysager et construit plusieurs reliefs qui font aujourd'hui partie de la collection du **Chalet Suisse (2)**: par exemple, le **relief du Pilate** à l'échelle 1:10 000 ainsi que le **relief du chemin de fer du Saint-Gothard** avec les tunnels hélicoïdaux près de Wassen (ouvert en 1882) à l'échelle 1:25 000. Imfeld a également produit la «**Carte en Relief de la Suisse Centrale**» destinée aux touristes, que l'on peut également voir dans le Chalet Suisse.



d'un diorama 3D soigneusement exécuté, comme il n'en reste que quelques-uns en Suisse. (Certains d'entre eux peuvent être découverts à proximité immédiate du Jardin des Glaciers et du Monument du Lion dans «L'Alpineum»). Ces dioramas de montagne étaient également destinés à offrir aux touristes des villes une expérience de la montagne peu coûteuse et sûre. À une époque où il n'existait que très peu de chemins de fer de montagnes, les dioramas tridimensionnels offraient aux non-montagnards une approche réelle et optimale de la montagne et des sensations de haute altitude.



Le Jardin des Glaciers est situé sur une ancienne prairie et une ancienne carrière dans la **gorge** du Wesemlinbach. Les fondateurs y ont créé un **Parc alpin**, c'est-à-dire un monde alpin miniature pour les touristes qui ne pouvaient ou ne voulaient pas entreprendre une véritable excursion en montagne, longue et éprouvante. Les Alpes étaient encore peu développées, et l'expérience des sommets était encore réservée à quelques privilégiés. Ainsi, à la fin du XIX^e siècle, le Jardin des Glaciers était un substitut d'expérience alpine mis en scène avec amour à la périphérie de la ville de l'époque: il n'offrait pas de véritables montagnes, seulement une vue sur celles-ci, et imitait le reste. Aujourd'hui, comme il est situé au milieu de la ville de Lucerne, il est considéré comme un «représentant typique de l'époque, mais unique, du jardin paysager historique», selon un rapport de la Commission des monuments historiques.

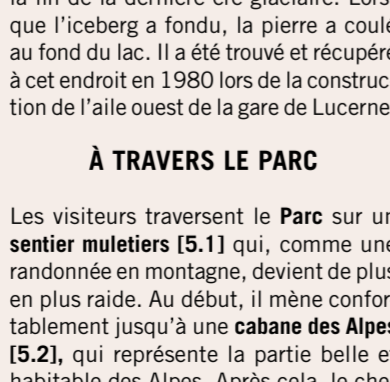


granit centrales des Alpes a traversé le lac des Quatre-Cantons sur un iceberg à la fin de la dernière ère glaciaire. Lorsque l'iceberg a fondu, la pierre a coulé au fond du lac. Il a été trouvé et reculé à cet endroit en 1980 lors de la construction de l'aile ouest de la gare de Lucerne.

À TRAVERS LE PARC

Les visiteurs traversent le **Parc** sur un **sentier muletiers (5.1)** qui, comme une randonnée en montagne, devient de plus en plus raide. Au début, il mène confortablement jusqu'à une **cabane des Alpes (5.2)**, qui représente la partie belle et habitable des Alpes. Après cela, le chemin devient plus difficile. Il mène à la **cascade** et aux parois rocheuses jusqu'au **Panorama alpin (5.6)**. De là, vous avez une vue sur la ville de Lucerne, sa montagne locale, le mont Pilate, et la chaîne des Alpes toute proche. Grâce à

Le parc est aménagé en circuit alpin dans une topographie mouvementée entre roche, gorge, grotte et tapis vert. En 1897, le Jardin des Glaciers a ouvert un parc à chamois. Mais le chamois ne



sommet se trouve la **Sommerau (5.7)**, un petit parc où il fait bon s'attarder.

GROTTE DU GLACIER

Comment se forment les **marmites glaciaires (1) ?** Jusqu'à une bonne partie du XX^e siècle, les gens avaient des idées à ce sujet qui sont fausses aujourd'hui. Comme de grosses pierres rondes ont été trouvées au fond des cuves, on pensait que ces «meules», actionnées par un courant d'eau constant, creusaient lentement et régulièrement les cuves. Pour montrer au public le fonctionnement d'un tel «**moulin à glacier**», l'ingénieur et topographe d'**Oswald Xaver Imfeld** a construit un **modèle artificiel (5.3)**, qu'il a arrosé avec l'eau du ruisseau Wesemlinbach. Cependant, la «**pierre**» ne bouge que parce qu'elle est creuse et légère. Nous savons aujourd'hui que les **marmites glaciaires (1)** sont formées par les eaux de fonte tourbillonnantes elles-



l'étonnant télescope temporel, vous pourrez découvrir de près la formation, le mouillage et l'avenir de la Suisse centrale. Le sentier continue jusqu'à la plus ancienne **tour panoramique en bois (5.5)** de Suisse. Depuis le **Gartenhof (4.3)**, la **gorge** s'ouvre sur le **Felsenwelt (4)**. Au

5 PARC ALPIN



SERVICE



BISTRO SALWIEDELI ET BOUTIQUE

Le bistro propose des boissons et des snacks sélectionnés selon des critères régionaux et saisonniers. Le Jardin des Glaciers collabore avec des partenaires locaux dans le quartier et dans le canton de Lucerne. Il existe également un partenariat avec la biosphère de l'Entlebuch et l'auberge de montagne Salwiedeli à Sörenberg. Une gamme de souvenirs soigneusement sélectionnés est disponible dans la boutique.

LOCATION DU SITE

Le Jardin des Glaciers avec son bistro est le lieu idéal pour organiser votre événement. Le pittoresque Chalet Suisse, pour des conférences, des vernissages et des excursions. En outre, le forum s'impose idéalement et financièrement dans les projets du Jardin des Glaciers. Informations sur les modalités d'adhésion sur notre site web www.gletschergarten.ch ou à info@gletschergarten.ch

VISITES GUIDÉES

Sur demande, nous organisons volontiers des visites guidées du Jardin des Glaciers pour les classes d'école, les entreprises et les clubs, en nous adaptant aux souhaits individuels. Les sujets possibles sont Glacier & Climat, le Monument du Lion, l'histoire du Jardin des Glaciers, mais aussi les reliefs du paysage et la cartographie. Plus d'informations sur notre site web www.gletschergarten.ch.

FORUM

Les Amis du Jardin des Glaciers se réunissent au Forum du Jardin des Glaciers pour des conférences, des vernissages et des excursions. En outre, le forum s'impose idéalement et financièrement dans les projets du Jardin des Glaciers. Informations sur les modalités d'adhésion sur notre site web www.gletschergarten.ch.